School of Humanities and Social Sciences

NTU Launches Han Su Yin Scholarship Fund (In Translation Studies)

NTU has announced the launch of the Han Su Yin Scholarship Fund (In Translation Studies) for students of HSS's Chinese Division. Named in honour of the famous writer and physician Han Su Yin, the Scholarship Fund was mooted by her adopted daughter Ms Chew Hui Im, and will aid needy Singapore citizens pursuing an undergraduate degree with a minor in Translation.

With an endowed amount of $150,000 and with the government matching that bequest on a 1.5 times basis (i.e. topping up an additional $225,000), the distributable income of the Fund will support at least one $8,000 scholarship per academic year. Any remaining distributable income will be used to fund the publishing of outstanding translation works.

The aim of the Fund is to support and develop the culture of significant translation endeavors between English and Chinese; to promote appreciation and recognition of excellence in translation works; to expand the capacity and range of translation teaching and advising within HSS, and also to connect faculty and students to the core activities of translation excellence.

A China-born Eurasian, Han Su Yin is best known for her novel *A Many-Splendoured Thing* (1955) which was adapted into the film *Love Is a Many-Splendored Thing* and won an Academy Award for its theme song. She authored books in English and French on modern China, novels set in East and Southeast Asia, and autobiographical memoirs which covered the span of modern China. She also contributed to the establishment of Nanyang University in 1955 by offering her services as a physician to the institution after declining an invitation to teach literature at the University.

On 16 November 2013, HSS's Chinese Division is organizing the Launch of the Han Su Yin Scholarship Fund (in Translation Studies) cum Culture and Translation Forum to commemorate the First anniversary of Madam Han Su Yin's passing. The event is open to all and will be graced by Madam Chew Hui Im, daughter of Madam Han and donor of Han Su Yin Scholarship Fund (in Translation Studies), family and friends of Madam Han as well as experts on Madam Han's cultural and translation phenomenon. You can email cuifeng@ntu.edu.sg or click here to register for the event.